

[Texte]

report to the Committee, we could make that decision.

**Mr. Hogarth:** Well, my reference was not to the North. It was the fact that the provincial premiers would not have the direct knowledge of the activities of the Company of Young Canadians on the Indian reservations, and maybe the Department of Northern Affairs could give us some information with respect to that.

**The Chairman:** That is an interesting point.

**Mr. McCleave:** Well, we were not assigned to what you are thinking about now, except to set the whole tone of the hearing. We wanted to get started, though

**Mr. Hogarth:** Well, yes that is understood. These are just thoughts that come to mind.

**Mr. Valade:** Mr. Chairman, on a point of clarification. Since Mr. Saulnier who is an executive of the City of Montreal has been one of the strongest persons to ask for an inquiry, publicly, up to now anyway, is it provided that Mr. Saulnier would be asked to appear before the Committee here?

**The Chairman:** We had not reached that point in our deliberations in the steering committee, but what we decided to do at the beginning is to hear about the Company itself, then look at its activities, and then sit down and decide who else we wanted to call. Presumably if Mr. Saulnier wishes to appear before the Committee, we would be more than happy to hear him.

**Mr. Valade:** You have mentioned that your invitation would be addressed to the Prime Ministers of the provinces, and this is why I thought—I do not know how the connection can be made.

**The Chairman:** We have a difficulty with municipal people and constitutions and what not. But I am sure that there will be no difficulty at all in working this out. Should the members want to hear him, he would be most welcome. Could I have a motion for

• 1410

approval of the steering committee report as amended?

**Mr. Osler:** I so move.

Motion agreed to.

**The Chairman:** The last point which I have is the question of the general invitation to people to write to us. I thought the easiest

[Interprétation]

**M. Hogarth:** Je ne voulais pas parler du Nord en particulier. Le point est que les premiers ministres provinciaux ne connaissent pas nécessairement les activités de la Compagnie des jeunes Canadiens dans les réserves indiennes. Le ministère des Affaires du Nord serait en mesure de nous renseigner à ce sujet.

**Le président:** C'est un point intéressant.

**M. McCleave:** Nous voulons commencer le travail et ensuite nous pourrions bien nous orienter.

**M. Hogarth:** Entendu.

**M. Valade:** Une précision, s'il vous plaît. Vu que M. Saulnier, président du comité exécutif de la ville de Montréal a été un de ceux qui ont demandé avec le plus d'instance une enquête publique, va-t-on lui demander de venir témoigner ici?

**Le président:** Nous n'en sommes pas encore rendus là au Comité de direction. Nous avons dit que, au début, nous voulions entendre les représentants de la Compagnie des jeunes Canadiens, examiner ses activités, puis décider des autres témoins que nous aimerions entendre et si M. Saulnier désire témoigner devant le Comité, nous nous ferons un plaisir de recevoir ses dépositions.

**M. Valade:** Vous avez dit qu'une invitation serait adressée aux premiers ministres des provinces. Je ne vois pas au juste la relation qui peut exister.

**Le président:** Nous éprouvons certaines difficultés sur le plan municipal, sur le plan constitutionnel et quoi encore. Je suis sûr qu'il n'y aura pas du tout de difficultés à mettre les choses au point. Si les membres du Comité veulent entendre son témoignage, ce monsieur

sera le bienvenu. Êtes-vous prêts à vous prononcer sur l'approbation du rapport modifié du Comité de direction?

**M. Osler:** D'accord.

Adopté.

**Le président:** Le dernier point concerne l'invitation générale qui sera envoyée aux gens pour qu'on nous écrive. Nous avons